

Siège administratif :  
MIN - 117 rue des Alliés  
38030 Grenoble cedex 2  
Tél. 04 76 43 44 83  
Fax 04 76 17 01 78  
[amis@accueil-paysan.com](mailto:amis@accueil-paysan.com)  
[www.accueil-paysan.com](http://www.accueil-paysan.com)

**Bulletin n° 9**

**Décembre 2006**

**Bonne année 2007 ! Paix et fraternité**



**Pour un tourisme solidaire**

**Rejoignez Les Amis d'Accueil Paysan !**

# ***Editorial***

**Accroche ta charrue à une étoile !**

**Après 2 années 1/2 de compagnonnage, l'efficacité de la coopération entre l'Association des Amis et la Fédération Nationale Accueil Paysan était au centre de notre 2ème Assemblée Générale du 18 novembre à Valfleury (Loire).**

**Le mélange de la brassée d'initiatives prises au cours de l'année écoulée, d'une pincée d'évaluation, d'un zeste de franche explication, le tout épicé d'une conférence téléphonique par Internet avec nos amis du Brésil donnent un goût d'espérance lucide à notre engagement.**

**Pour une année 2007 féconde, les 35 participants, porteurs d'autant de mandats, sont convenus de solliciter l'engagement plus actif des accueillants et des accueillis autour de notre combat commun :**

**le tourisme solidaire pour un monde vivant et fraternel.**

***Michel Bourgain***

***Président de l'Association des Amis d'Accueil Paysan***

## ***Retour Assemblée Générale Amis d'Accueil Paysan du 18-11-06***

Notre 2<sup>ème</sup> Assemblée Générale a eu lieu cette année à Valfleury dans la Loire, chez Gilbert et Odile Belgrano. Elle a réuni 35 participants et autant de représentés, Amis, Accueillants et invités.

Les échanges ont été chaleureux et constructifs, comme le résume notre vice président Michel Leforestier :

« Je suis rentré avec la conviction que nous avons fait à Valfleury un bond qualitatif en avant; il est dû, bien sûr, à la présence d'une bonne proportion d'accueillants militants et convaincus de l'utilité de notre existence, et qui ont su le dire, mais il est dû pour beaucoup aussi, à la beauté du cadre et à la chaleur de l'accueil. Qu'ils en soient tous très chaleureusement remerciés.

Cela allait sans dire, mais il me semble que cela allait encore mieux en le disant.

Amitiés. Michel »



### **RAPPORT d'ORIENTATIONS**

L'engagement des Amis d'Accueil Paysan se révèle extrêmement précieux, selon les dires des accueillants. Nous sommes encore peu nombreux à y consacrer du temps mais nous sommes les défricheurs. Notre initiative est indispensable pour montrer la voie à d'autres et encourager la consolidation militante de la Fédération Nationale Accueil Paysan qui semblait en manque de tonus quand ils ont fait appel à nous.

Cet objectif est en train d'être atteint dès lors que l'on voit des départements Accueil Paysan qui font appel à nos compétences pour les aider ou les accompagner dans leur volonté d'améliorer le réseau tant en fonctionnement interne, qu'en qualité des prestations fournies et du rayonnement du Mouvement Accueil Paysan.

Ma plus grande satisfaction cette année a été de voir l'excellent travail co-élaboré par Accueil Paysan et notre association dans des domaines variés tels que la construction de documents d'information (dépliant Accueil Paysan sur les Chemins de Compostelle, brochure Accueil Paysan International, vidéo de présentation d'Accueil Paysan), la participation d'Amis aux réunions et aux visites de labellisation d'Accueil Paysan, ainsi que la première coopération entre un grand Comité d'Entreprise (EDF-GDF) qui connaît un franc succès.

Sans fausse modestie, il m'apparaît que le travail des Amis d'Accueil Paysan n'est pas étranger à ces avancées qui renforcent la détermination des plus militants au sein d'Accueil Paysan.

Il reste, c'est vrai la grande faiblesse de l'élargissement de nos rangs qui stagnent à 200 adhérents, loin des espérances initiales. Nous ne pouvons nous décourager pour autant mais nous souhaitons mettre nos partenaires face à leurs responsabilités. D'où la proposition d'un contrat de moyens et de résultats qu'il nous faut élaborer pour le proposer aux prochaines Rencontres Nationales d'Accueil Paysan. Permetts-moi, Gilbert, ta modestie dusse-t-elle en souffrir, d'exprimer mes plus vifs remerciements pour le travail de fourmi et de titan que tu accomplis au quotidien et sans lequel tous les mots que j'ai alignés précédemment n'auraient pu sortir de ma pensée. Un grand merci également aux autres membres actifs du CA dont la disponibilité et l'engagement m'inspirent beaucoup de respect et de gratitude.

Michel Bourgain,

*Président de l'Association des Amis d'Accueil Paysan*

Le compte rendu de cette Assemblée vous parviendra prochainement par courriel. Il vous sera expédié par courrier postal sur simple demande auprès de Véronique Tél. 04 76 43 44 83.

## ***Retour Rencontres Nationales Accueil Paysan du 5-12-06***

Elles ont été accueillies sur le site de l'association Lafayette à La Rochelle (Charente Maritime) dont Maxime Bono est député-maire. Alain Bucherie, adjoint chargé de l'Environnement, le représentait et nous a chaleureusement accueillis, ainsi que de nombreux habitants qui ont gracieusement et fraternellement hébergé la plupart des participants.

Nos plus vifs remerciements vont vers eux pour cette qualité d'accueil et de solidarité qu'ils nous ont témoignée.

Nos remerciements particuliers à Alain Bucherie pour son adhésion à l'Association des Amis d'Accueil Paysan et son engagement à ce que la Ville de La Rochelle adhère aussi à notre association !

Nos remerciements vont aussi vers les équipes locale et nationale Accueil Paysan qui ont préparé et organisé ces Rencontres.

Une vingtaine d'Amis d'Accueil Paysan ont contribué par leur présence physique ou morale à ce que ces échanges soient riches et constructifs.

Ces moments chaleureux ont été vécus dans le respect et la complémentarité des différences, en harmonie avec le véritable esprit d'Accueil Paysan. Chacun y a trouvé un ressourcement générateur d'énergie qui, non seulement neutralise la fatigue des préparatifs, mais impulse une dynamique renaissance au sein du mouvement, en synergie avec les Amis et de nombreux autres partenaires.

Cela est encourageant pour tous.

Le matin, des témoignages de paysans accueillants, d'Amis et de Partenaires ont apporté des éclairages concrets et enrichissants sur 3 thématiques : « Agriculture paysanne et accueil », « Identité et culture » et « Economie solidaire et sociale ».

Notre président Michel Bourgain a animé ces témoignages et les a introduits par ces mots :

« L'Association des Amis, qui a tenu son Assemblée Générale le 18 novembre dernier, m'a chargé de vous transmettre ses vœux pour ces Rencontres. Je vous réaffirme notre engagement à vos côtés pour un tourisme solidaire, respectueux de la nature et créateur d'humanité.

Nous, accueillants et accueillis, avons choisi de lier nos destins.

Nous préférons les charmes et les risques de la découverte à la sécurité des parcours balisés. Nous préférons l'humanité de paysans aux bras ouverts aux sourires aseptisés des tour-opérateurs.

Nous préférons l'émerveillement devant le chant de l'oiseau libre à la mélodie suave du confort climatisé.

Nous préférons une campagne riante et accueillante aux parcs de loisirs marchands.

Nous préférons des paysages entretenus et avenants à la désolation de la déprise agricole. Engagés dans le tourisme solidaire, nous savons que ce choix de vie est contrecarré et combattu par les tenants de la marchandisation généralisée du monde. Ils livrent la terre, l'eau, l'air, la flore, la faune, les bras, les cerveaux et les émotions des humains au broyage de l'agro-business, à la violence du complexe militaro-industriel et au décervelage de la machine média-publicitaire ici et sur notre planète.

C'est pour garder cette marge de bonheur et pour desserrer les contraintes qui l'étouffent, que les Amis ont décidé de mettre leurs compétences, leurs énergies et leur humanité aux côtés des Accueillants.

Puisque nous savons d'expérience que le bonheur est dans l'échange, je formule le vœu que les échanges que nous aurons tout au long de ces Rencontres, nous fassent grandir en bonheur ! »



Les témoignages ont été chaleureux et émouvants

### Agriculture paysanne et accueil



**Georges GAY**

Ami d'Accueil Paysan, paysan bio, retraité en moyenne montagne dans l'Allier :  
« *L'agriculture paysanne est porteuse d'Accueil Paysan* »

### Economie solidaire et sociale



**Jean Yves ANGST**

sociétaire et correspondant bénévole de la Nouvelle Economie Fraternelle. La NEF est membre du CA des Amis et partenaire d'Accueil Paysan :  
« *faire que l'argent relie les hommes* »

### Identité et culture



**Michel LEFORESTIER**

Vice président des Amis d'Accueil Paysan, accompagnateur de voyages solidaires en Arménie  
« *Un étranger, c'est un ami qu'on n'a pas encore rencontré* » (Proverbe irlandais)

L'après-midi, six Ateliers avaient pour thèmes :  
« Les normes et l'éthique Accueil Paysan – une cohérence à trouver », « Cahier des Charges Produits Paysans », Démarche de labellisation », « Qu'est-ce que l'accueil solidaire par rapport aux accueillis et aux prix ? », Mise en application des décisions nationales, politiques et statutaires » et « Accueil solidaire à l'international ».  
Les rendus de ces ateliers ont apporté des éléments concrets et positifs pour la construction d'un projet collectif solidaire.

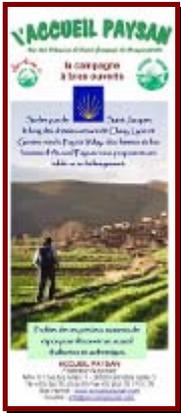


Tout au long de cette journée,  
« la désireuse »,  
Micheline Doucineau  
a porté son regard de femme et d'actrice sur le monde rural dans notre société actuelle ...

En fin d'après-midi, notre association a projeté un diaporama présentant ses actions depuis sa création en 2004 et rappelant ses objectifs (encourager, soutenir et promouvoir Accueil Paysan et contribuer par un regard extérieur, au respect de sa Charte éthique). Les débats et échanges qui ont suivi sont les signes qu'une dynamique et une synergie se développent entre les Amis et Accueil Paysan. Cependant, le nombre d'Amis est insuffisant pour réaliser les objectifs fixés en commun. Pour éviter l'épuisement à court terme des ressources internes, Michel Bourgain a proposé à Accueil Paysan l'élaboration d'un contrat d'engagement, de moyens et de résultats permettant d'améliorer l'efficacité de notre collaboration. Cette proposition a recueilli la quasi majorité sous forme d'engagement par la plupart des accueillants présents et représentés à susciter l'adhésion de 320 Amis supplémentaires.

A chacun maintenant d'alimenter la flamme jour après jour, pour réaliser les intentions au-delà des préoccupations quotidiennes, afin qu'Accueil Paysan, par une collaboration renforcée avec les Amis, ait la capacité de puiser en son sein, nourrir et développer cette « force de proposition et d'espoir pour un projet de vie solidaire » qui nous anime en commun.

## ***Retour sur dépliant « Accueil Paysan sur les Chemins de Compostelle »***



A l'initiative de quelques adhérents de Loire et de Haute-Loire, un document destiné à référencer les Accueil Paysan situés sur les chemins de Saint Jacques de Compostelle via Le Puy en Velay (au départ de Cluny, Lyon, Genève) a été édité et diffusé.

Ceci auprès des offices de tourisme, associations jacquaires de diverses régions de France et pays limitrophes... . Les retombées en terme d'accueillis sont encore difficilement quantifiables (pour notre part : un groupe de 14 personnes est venu ; ils avaient pris ce document au salon de la rando à Paris).

Les pèlerins préparent leur voyage vers Saint-Jacques 1 à 2 années durant, ce qui laisse penser que ce travail sera récompensé à plus long terme. De l'avis des pèlerins accueillis, il ressort que c'est un outil utile et nécessaire. Ils sont heureux de trouver sur leur chemin (long et souvent solitaire) des accueils chaleureux et différents de ceux qu'ils ont l'habitude de fréquenter. Ils sont donc ravis qu'un document les recensant existe.

L'autre intérêt de tout cela, c'est de nous mettre en réseau autour d'un micro-projet commun, au-delà des frontières départementales ou régionales. Ce qui est loin d'être négligeable !

Enfin, la cerise sur le gâteau, c'est d'avoir la chance de faire des choses avec les Amis d'Accueil Paysan, de s'enrichir de leur présence et de leur savoir !

Voilà la réponse à la question : Pourquoi des Amis ? Pour partager bien sûr !

**Martine**

*Co présidente Accueil Paysan Auvergne*

## ***Retour sur la Biennale de l'Environnement***

Le 4ème salon de la Biennale de l'Environnement s'est tenu à Bobigny (93) du 28 septembre au 1 octobre dernier, salon organisé par le Conseil Général de la Seine-Saint-Denis.

La présentation du label Accueil Paysan a été organisée par l'Auvergne en collaboration étroite avec l'association des Amis d'Accueil Paysan.

Sans cette communication et contacts, nous ne pouvions en tant qu'adhérents participer à ce salon. En effet paysans-accueillants que nous sommes, nous sommes devenus des paysans-accueillis.

Oui quels moments de bonheur nous avons passé chez les amis d'Accueil Paysan. Merci à eux..

A l'extérieur de ce salon, était organisé un marché solidaire, fermier, biologique durant ces 4 jours

Le Jura y était représenté par Marie-Jo et Cyril, le Limousin par Hélène, l'Auvergne par Eliane sans oublier la Normandie : Marie Annick et Isabelle.

Ce marché avait pour nous trois temps forts :

- La présentation du label Accueil Paysan, sa charte, le pourquoi de ce mouvement
- La création de l'association des Amis d'Accueil Paysan
- Faire connaître nos produits paysans et bien sûr les vendre !!!!

Un public très attentif, un public qui attend de connaître nos lieux, un public qui nous envie de vivre « autrement » avec les richesses de la nature ; ces gens rencontrés, avertis ou pas sont repartis avec quelque chose en plus : du bonheur dans l'échange.

Notre retour physique et moral nous a fait prendre conscience que notre quotidien grandit dans la relation et l'échange par de nouveaux contacts.

Mais ce qui ressort plus fort encore de cette expérience, c'est que la grande famille d'Accueil Paysan que forment AAAP et AP est forte et efficace quand elle est complète.

Là est le rôle des Amis et des Accueillants : construire des ponts qui nous rapprochent, nous relie et facilitent la vie.

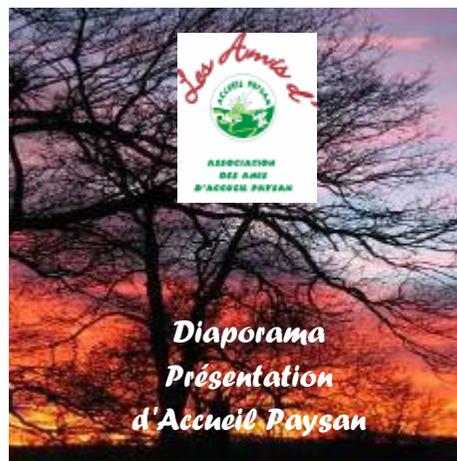
Merci encore à vous tous : Marie-Reine, Michel, Alain, Jacques, Gilbert.



Eliane

Accueillante du Cantal

## Un DVD de présentation d'Accueil Paysan est disponible...



Ce diaporama a été réalisé par des Amis d'Accueil Paysan en témoignage de ce qui leur a été offert par celles et ceux qui les ont accueillis.

Il vous permet de découvrir ou redécouvrir, présenter et promouvoir **Accueil Paysan** : sa charte, ses valeurs, ses formules d'accueil, son organisation et son développement international.

Les textes et les images expriment avec force et vérité l'originalité d'Accueil Paysan dans le respect de la personne humaine et de l'environnement, en solidarité avec tous les paysans du Monde

Ce DVD contient 6 versions : Française, Anglaise, Espagnole, Italienne, Polonaise et Portugaise

*Il constitue un excellent outil pour présenter et promouvoir Accueil Paysan auprès de vos amis, accueillis, collectivités et organismes de tourisme, lors de salons, rencontres, réunions, etc.*

**BON de COMMANDE**

Nom :

Prénom :

Adresse :

Tél :

Courriel :

**Je commande** ..... exemplaire(s) au prix unitaire de 10 euros (frais de port inclus). Soit un total de .....euros

Ci-joint mon règlement par chèque à l'ordre de l'Association des Amis d'Accueil Paysan

À adresser avec votre règlement à l'Association des Amis d'Accueil Paysan,  
MIN -117 rue des Alliés F-38030 Grenoble Cedex2

## *Vie Rurale*

Pour les amoureux de silence et de nature, il existe un site remarquable sur plus de 200 hectares : il s'agit de la Petite Camargue Alsacienne située à l'extrême sud de l'Alsace à Saint-Louis dans le Haut-Rhin. De nombreux sentiers balisés incitent à la promenade, seul, ou en famille.

Cette réserve naturelle protégée n'est pas seulement un lieu de cheminement et de méditation. Elle incite aussi à l'observation car elle abrite dans ses milieux humides une gamme d'oiseaux, de poissons, d'amphibiens, plus de 40 espèces de libellules ainsi qu'une flore unique. Entre autres, des orchidées ainsi que des espèces protégées au plan national dont le fameux iris de Sibérie.

Dans les bâtiments (datant de Napoléon III) situés au Centre de la Réserve on peut découvrir une exposition permanente sur 400 m<sup>2</sup>, intitulée « Mémoire du Rhin » qui en dit long sur l'évolution de ce biotope. A proximité, toujours dans la Réserve, une pisciculture œuvre pour le retour du saumon dans le Rhin et pousse le promeneur curieux à venir la découvrir.



On ne se prive pas de musarder dans ce joyau naturel, nous qui habitons à proximité. Lieu de prédilection pour enseigner le respect de l'environnement à nos enfants et petits enfants, tout en favorisant la marche et l'étude de la nature dans les nombreux observatoires.

La réserve possède son site : [www.petitecamarquealsacienne.com](http://www.petitecamarquealsacienne.com)

Et pour de plus amples renseignements vous pouvez également nous consulter par courriel : [lucienne.wintzer@wanadoo.fr](mailto:lucienne.wintzer@wanadoo.fr)

Lucienne

*Amie d'Accueil Paysan d'Alsace*

## *International*

La dimension Internationale est apparue dès la première réunion constitutive de notre association comme un des axes prioritaires et figure dans notre Charte.

Plusieurs Ami-e-s d'Accueil Paysan œuvrent pour développer les voyages solidaires à l'International et sont à votre disposition pour vous donner leurs témoignages et toutes informations utiles sur les voyages qu'ils projettent d'organiser en 2007.

Contactez-les !

Informations générales Accueil Paysan International

Contact : Éliane GENÈVE Tél. 04 76 56 32 18 [eliane.geneve@orange.fr](mailto:eliane.geneve@orange.fr)



### ARMÈNIE

Un voyage est prévu en septembre 2007  
(voir projet ci-après)  
Contact : Michel LEFORESTIER  
[michelleforestier@tele2.fr](mailto:michelleforestier@tele2.fr)  
Tél. 02 35 30 20 55  
<http://www.aregouni.com/>



### BÉNIN

Contact : Benoît GAMBIER  
Tél. 03 44 27 74 16  
[fermedesorel.association@wanadoo.fr](mailto:fermedesorel.association@wanadoo.fr)



### CROATIE

Contact : Marie-Reine BERNARD  
Tél. 01 42 87 87 69  
ou 06 85 77 00 43  
[marie-reine.bernard@laposte.net](mailto:marie-reine.bernard@laposte.net)

BULGARIE  
Contact : Dominique MACQUET  
[pegasemalansac@aol.com](mailto:pegasemalansac@aol.com)  
Tél. 02 97 66 16 92



### COSTA RICA

Contact : Coline LYPHOUT  
Tél. 05 53 50 09 49  
ou 06 70 14 44 00  
[tampoko@voila.fr](mailto:tampoko@voila.fr)



### MALI et BURKINA FASO

Un voyage est prévu  
vacances Noël 2007  
(6 personnes maxi)  
Contact : Agnès GANDINI  
Tél. 04 68 72 51 58  
[gandini.alberola@tiscali.fr](mailto:gandini.alberola@tiscali.fr)



## **AGRICULTURES MAROCAINES, Histoires d'hommes, histoire de terre...**

*Coline est une Amie d'Accueil Paysan. En mai 2006, elle est partie trois mois à la rencontre d'agriculteurs marocains...et la voilà de retour avec l'envie de partager cette expérience. C'est ainsi qu'elle s'est lancée dans la rédaction d'un livre qui devrait sortir en avril.*

...trois mois de rencontres de travailleurs de la terre, petits et grands, cultivateurs et éleveurs, traditionnels, industriels, paysans, nomades...

Essayer de comprendre quels sont les rôles que peut jouer l'agriculture (économique, social, culturel, environnemental), comment évolue-t-elle, avec quelles perspectives ?



Donner la parole aux paysans, écouter les histoires, transcrire leurs ressentis, leurs rêves, leurs colères, leur persévérance ou leur abandon...

...Un livre en trois parties : une étude sur les agricultures marocaines, un carnet d'histoires de voyage, un CD de rencontres, de chants, de vies... mélodies quotidiennes...

Si vous souhaitez participer à cette démarche de solidarité, contactez Coline Lyp hout au 06 70 14 44 00 ou [tampoko@voila.fr](mailto:tampoko@voila.fr)  
(une souscription sera ouverte en janvier/février)

**Association des AMIS D'ACCUEIL PAYSAN – Association AREGOUNI (Ville de Vardénis) ARMENIE**

***Projet de Voyage Solidaire en Arménie pour l'été 2007***

Si vous voulez :

- 1 Connaître en profondeur l'histoire douloureuse de cette nation, notamment la période du Génocide (de 1915 à 1922) et celle de la chute de l'empire soviétique, dont les traces et les cicatrices sont encore si nombreuses, mais aussi la richesse de sa culture depuis l'antiquité.
- 2 Partager pendant une semaine la vie d'une famille de Vardénis, membre de l'association Arégouni, avec laquelle nous avons des liens très forts.
- 3 Etre immergé dans la vie culturelle, artisanale, associative de cette ville, voir fonctionner les cours de français et de musique créés à l'initiative de la ville de Romans, visiter la Maison Familiale Rurale, qui a pour projet de promouvoir une agriculture biologique en coopérative.
- 4 Aider ces familles et les artisans qui nous recevront, par notre présence fraternelle, à assurer un tout petit peu mieux leur subsistance.

Participez à l'un des voyages prévus l'été prochain.

MODALITES :

- 12 à 14 jours, entre le 25 août et le 30 septembre, par groupe de 10 personnes maximum.
- Le groupe, pendant toute la durée du séjour, dispose d'un véhicule Ford-Transit avec son chauffeur et d'un accompagnateur francophone.
- Pendant le séjour à Vardénis, les membres de ce groupe seront répartis dans 4 familles, qui pratiquent l'hospitalité à la manière arménienne et dans des conditions de confort correctes ; dans chacune de ces familles, l'un au moins des jeunes est francophone (grâce aux cours ci-dessus mentionnés).

PRIX DU VOYAGE :

Sur place : Environ 550 euros tout compris (transport, interprètes, accompagnateurs, hôtel à Erévan, hébergement en pension complète à Vardénis, visites et excursions).

Le prix du billet d'avion AR, (vol direct Air France depuis Roissy) selon la période, varie entre 550 et 620 euros.

Il faut prévoir en outre : 30 dollars pour le visa (délivré sur place) et 10000 drams (environ 20 euros) pour la taxe d'aéroport au départ d'Erévan.

Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez vous adresser à la Fédération Nationale Accueil Paysan, MIN, 117, rue des Alliés, 38030 GRENOBLE, qui nous transmettra, soit, par courriel, à l'adresse suivante : [michelleforestier@tele2.fr](mailto:michelleforestier@tele2.fr)

.....  
Je, soussigné(e), ....., adresse : .....

e-mail : ..... suis intéressé par ce projet.

Je privilégie la période du [ ] 25 août au 10 septembre ou du [ ] 10 septembre au 22 septembre. (Attention ! ces dates sont indicatives, pas du tout, à 2 ou 3 jours près, définitives)

Veillez retourner ce papier à l'une des adresses ci-dessus, nous vous enverrons des renseignements complémentaires.

Signature :

## Présentation des Associations Partenaires



### Le réseau des CIVAM

(Centres d'Initiative et de Valorisation de l'Agriculture et du Milieu rural)

FNCIVAM  
71 bd Sébastopol  
75002 PARIS  
Tél: 01 44 88 98 58  
[fncivam@globenet.org](mailto:fncivam@globenet.org)  
<http://www.civam.org>

### Les CIVAM: un réseau qui partage des valeurs de durabilité

Le réseau des Civam ce sont plus de 200 associations et près de 200 animateurs et techniciens dans 12 régions et 36 départements.

Nés dans les années 1950 de la volonté conjointe de l'association des instituteurs agricoles et de la ligue française de l'enseignement, le mouvement des Civam s'est construit sur des valeurs et des objectifs qui restent d'actualité : laïcité et défense de l'autonomie et de l'égalité des chances pour tous dans les territoires ruraux, par la diffusion du savoir.

Les agriculteurs et les ruraux adhérents des groupes locaux cherchent ainsi à intégrer des préoccupations citoyennes dans leur métier et tentent des réponses originales dans les domaines suivants:

- Un autre modèle énergétique (bois-énergie, huiles végétales, systèmes de production économes...)
- Une agriculture qui préserve l'environnement (agriculture durable, agriculture bio...)
- Le respect des terroirs et des territoires (biodiversité, savoir-faire locaux, sauvegarde des paysages...)
- Un monde rural facteur de cohésion sociale (accueil social à la ferme, éducation à l'environnement...)
- Des aliments de qualité (produits fermiers, circuits courts de commercialisation...)

### Les CIVAM: une force d'expérimentation d'agriculteurs et de ruraux

Les Civam sont des groupes d'agriculteurs qui, par l'information, l'échange et la dynamique collective, s'essayent à de nouvelles pratiques agricoles pour faire évoluer leurs systèmes vers des pratiques alliant respect de l'environnement, amélioration du revenu et préservation d'une agriculture à taille humaine.

Suite à des formations et des visites, ils expérimentent sur leurs propres fermes de nouvelles démarches, profitant de l'appui, du soutien et des critiques des autres collègues du groupe pour oser des pratiques plus écologiques qui doivent toujours être adaptées aux spécificités de la ferme, aux spécificités des territoires. Ils peuvent ainsi conjuguer leurs aspirations environnementales, économiques et sociales et constituer des références transmissibles à d'autres.

Ces groupes selon leur fonctionnement, peuvent disposer d'un technicien-animateur qui peut apporter des conseils techniques, organiser les formations et les visites nécessaires, se mettre en lien avec les autres groupes du réseau pour rechercher les références nécessaires, travailler avec d'autres animateurs à la publication de références, intervenir dans les lycées agricoles...

Aujourd'hui, dans la continuité des engagements fondateurs et dans un souci constant d'indépendance, le réseau des Civam participe à renforcer les capacités d'initiatives des agriculteurs et des ruraux pour maintenir des campagnes vivantes et accueillantes par un développement durable et solidaire.



*Un réseau d'agriculteurs  
qui se forment*

## Témoignages d'Ami-e-s d'Accueil Paysan

« 52 ans depuis peu... Fille de petit paysan (mes parents ont 75 et 77 ans). Ils ont commencé avec 2 ha, puis 9 ha pour finir. Deux vaches et une fourche, nous ont-ils toujours dit !!! C'était dans un petit village de la Mayenne. La vie était très dure, mais nous avons toujours mangé à notre faim... Ils aimaient leur terre et leur travail, mais n'ont jamais encouragé leurs trois filles à prendre la suite... Une à une nous avons quitté le « nid », mais mes racines sont profondes dans la terre...

Beaucoup de mes amis sont PAYSANS et mes vacances depuis longtemps je les passais chez mes amis Paysans. Depuis quelques années je fais des week-ends dans des chambres d'hôtes et l'an dernier par hasard je suis arrivée chez Hélène BOUILLON à PUIVERT (11230). Et là j'ai découvert ACCUEIL PAYSAN. Depuis je continue.

Aujourd'hui je souhaite rejoindre Accueil Paysan. J'aimerais participer aux rencontres, m'investir... et plus...  
A bientôt »

Gabrielle ROTTIER *Pvrénées*

« A l'attention de Michel Bourgain

Je vous ai donné procuration pour voter à l'AG des Amis d'Accueil Paysan car je ne pourrai pas me déplacer. Alors je manifeste par la présente mon attention particulière envers Accueil Paysan pour avoir logé dans le réseau pendant 9 mois et y avoir apprécié les qualités d'accueil.

Toutefois je me « rattrape » de l'envie que j'avais de vous faire part de mon regret à ce que les responsables d'Accueil Paysan n'ont pas bien communiqué dans le réseau au sujet de l'émission de France Inter avec JP Coffe sur le différend entre Accueil Paysan et Gîtes de France le 10 juin dernier : ma ferme accueillante n'avait pas été informée (moi non plus bien sûr !) et c'est à l'écoute ce samedi, que j'ai enregistré l'émission pour la leur faire écouter... Je suis allé en Normandie début juillet en gîte Accueil Paysan avec ma famille... Ils ne savaient même pas que cette émission avait eu lieu. Mais j'avais mon disque dur d'ordinateur et je la leur ai fait écouter et enregistrer pour la diffuser sur leur réseau local !

Je veux simplement suggérer qu'un envoi de mail par exemple, aurait pu alerter les responsables départementaux, charge à eux de transférer l'info...

Encore bravo pour la qualité de l'accueil, pour son humanité ! »

François DEMONT *Haute-Vienne*



Maryvonne Frégné (Adhérente AP Mayenne), Jean-Pierre Coffe et Jean-Marie-Perrier (Président de la Fédération Nationale Accueil Paysan)

### Bulletin d'adhésion ou renouvellement, à imprimer et retourner à : l'Association des Amis d'Accueil Paysan MIN - 117 rue des Alliés 38030 Grenoble cedex 2

Je soutiens les *Amis d'Accueil Paysan*. Je m'engage avec les *Amis d'Accueil Paysan*. J'adhère à l'Association et

je verse une cotisation\* annuelle

je renouvelle ma cotisation\* annuelle

Petit budget

15 €\*

Normale

30 €\*

Je soutiens l'Association et vous adresse un don\* de

.... €\*

Je commande le Guide Vacances d'Accueil Paysan

10 €

Nom – Prénom :

Adresse :

Tél. :

Fax :

Email :

Comment avez-vous connu Accueil Paysan ?

Lors d'un séjour d'accueil (lequel ?)  Par Internet  Par le guide Accueil Paysan  Autre (précisez) :

Montant total de mon règlement =

.... €

Je règle par chèque bancaire ou postal à l'ordre de : « Amis d'Accueil Paysan »

\* **NB** : les dons et versements ouvrent droit à une **réduction d'impôt** sur le revenu égale à **66%** de leur montant dans la limite de 20% du revenu imposable. Ainsi, en versant 100 €, il ne vous en coûtera **que 34 €** en réalité.